

INFORMAZIONI PERSONALI Laura Ann Mc Lean

ESPERIENZA PROFESSIONALE Esperta linguistica inglese con oltre 30 anni di esperienza nell'insegnamento, nell'esaminazione e nella traduzione. Esaminatrice certificata e competente nella coordinazione e gestione dei corsi.

DAL 1991 AD OGGI **Collaboratrice ed Esperta Linguistica / Lettrice di lingua inglese ex art. 28**

Dal 1991 presso l'Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Scienze Politiche, sede di Alessandria (precedentemente sede distaccata della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Torino) e dal 2006 presso l'Università degli studi di Torino, Dipartimento di Culture, Politiche e Società (precedentemente Facoltà di Scienze Politiche)

Attività sia di insegnamento all'interno dei dottorati sia di coordinamento dei diversi collaboratori esperti linguistici/lettori a contratto.

Attività o settore Insegnamento e gestione dottorati e tutoraggi presso la Facoltà di Scienze Politiche e poi presso il Dipartimento di Culture, Politiche e Società.

A.A. 2018-2019 **Lettoressa a contratto, Scuola SUISS**

Università degli studi di Torino, Scuola Universitaria Interfacoltà in Scienze Strategiche

Insegnamento della lingua inglese come lingua straniera nei corsi di dottorati per studenti del primo anno nel corso triennale SUISS.

Attività o settore Insegnamento di inglese agli studenti matricole del triennio, SUISS

DAL 2012 AL 2014 E **Insegnante di lingua inglese**

DAL 2004 AL 2005 Scuola Lingue Estere dell'Esercito – Torino Scuola di Applicazione

Insegnamento di corsi di lingua inglese a favore degli Ufficiali 142° Corso SM - Torino

Attività o settore Insegnamento di lingua inglese

DAL 2009 AL 2012 **Professoressa a contratto (LIN-12) Asti, corso di laurea in Servizio Sociale**

L'Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Scienze Politiche, sede di Asti

Docente per il corso di 60 ore di Lingua inglese per gli studenti di Servizio Sociale, sede di Asti. Il corso era diviso in 30 ore di Dottorato (livello B1) e 30 ore di letture mirate per gli assistenti sociali.

Attività o settore Insegnamento e gestione corso di lingua inglese e dottorati

Professoressa a contratto (LIN-12), Alessandria, corso di laurea in Scienze Politiche

DAL 2008 AL 2010 L'Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Scienze Politiche, sede di Alessandria

Docente per il corso di 60 ore di Lingua inglese per gli studenti di Scienze Politiche. Principali argomenti del corso erano l'uso di inglese nel mondo, World Englishes, Esperanto, variazione della lingua inglese, politiche nell'uso dell'inglese.

Attività o settore Insegnamento del corso di lingua inglese

DAL 2004 AL 2006 **Professoressa a contratto (LIN-12)**

L'Università del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro", Facoltà di Scienze MFN e Giurisprudenza, sede di Alessandria

Docente per due corsi di 60 ore di Lingua inglese rivolti agli studenti della Facoltà di Scienze MFN e Giurisprudenza.

Attività o settore Insegnamento del corso di lingua inglese

DAL 2004 AL 2006 **Collaboratrice ed Esperta Linguistica / Lettrice di lingua inglese ex art. 28**

Università degli studi di Torino, Facoltà di Lettere

Insegnante nei corsi di dottorato per gli studenti del triennio iscritti alla Facoltà di Lettere. Preparazione delle dispense del corso. Creazione e gestione di una pagina in lingua inglese per studenti della Facoltà utilizzando il software "Openshare".

Attività o settore Insegnamento e gestione pagina web dei lettori della Facoltà di Lettere

DAL 2004 AL 2006

Senior Tutor

Università degli studi di Torino, Facoltà di Psicologia

Insegnamento coordinamento dei tutorati per gli studenti iscritti alla Facoltà di Psicologia in preparazione alla prova internazionale B1 (PET) di Cambridge University.

Attività o settore Insegnamento e coordinamento tutorati

DAL 1998 AL 2000

Assistente/Tutor

Scuola di Amministrazione Aziendale, Università degli studi di Torino

Nel contesto del centro Self-Access per le lingue presso la Scuola, ideatrice di materiale didattico da accompagnare video e testi atti a migliorare la comprensione e il lessico.

Attività o settore Tutor nel centro di auto-apprendimento della Scuola di Amministrazione Aziendale

DAL 1998 AL 2000

Professore a contratto

Scuola di Amministrazione Aziendale, Università degli studi di Torino

Insegnante di un corso di 40 ore di "Legal English" per gli studenti iscritti nel MA in Giurisprudenza alla Scuola di Amministrazione Aziendale.

Attività o settore Insegnamento di inglese a studenti MA in Giurisprudenza

DAL 1998 AL 1999

Insegnante di Lingua Inglese

CORIFE Piemonte (Masters in Economics), Moncalieri

Corso di preparazione FCE di Cambridge University per gli studenti del MA in Economia.

ATTIVITÀ O SETTORE INSEGNAMENTO DI LINGUA INGLESE A STUDENTI DEL MA IN ECONOMIA

ALTRE ESPERIENZA PROFESSIONALE

DAL 1997 AD OGGI

Certified Examiner Cambridge University Exams

Speaking examiner per KET, PET, FCE, CAE, BEC, ILEC e ICFE da Livello A1 a C1

DAL 2009 AL 2012

Certified Examiner

British Council Exam Centre di Milano – Cambridge University Exams

Esaminatrice dei test di Speaking per IELTS: valutazione delle capacità linguistiche dei candidati secondo lo schema di valutazione IELTS utilizzando materiale di natura riservata.

DAL 1990 AD OGGI

Traduttore/Revisore

Libera professione

Revisione e traduzione dall'italiano all' inglese di vari libri, articoli e relazioni in diversi campi accademici (storia, sociologia, economia, scienze politiche, giurisprudenza, ambientale, medicina, genetica, chimica, fisica). Molti dei saggi sono stati pubblicati in riviste con alto fattore d'impatto, tra cui: "Blood", "Physical Review Letters" e "Nature".

Attività o settore Traduzione/revisione di testi scientifici

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

MAGGIO 2000

Foundation Course of the MSc

Aston University, Birmingham, Regno Unito

"Foundation Course" per il Master in Linguistica Applicata (corso di studio a distanza e studio online).

MAGGIO 1998

Diploma UCLES RSA DTEFL

British Council, Milano

Abilitazione all'insegnamento dell'inglese ai non anglofoni, Royal Society for the Arts

MAGGIO 1988 **Bachelor Arts (B.A.) magna cum laude**
 Wellesley College, Wellesley, Massachusetts, U.S.A.
 Diploma di laurea conseguito presso la facoltà di Lettere

COMPETENZE PERSONALI

LINGUA MADRE	Inglese (U.S.A.)				
ALTRE LINGUE	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	ASCOLTO	LETTURA	INTERAZIONE	PRODUZIONE ORALE	
Italiano	C1	C2	C1	C1	B2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue